

# WANDER VENT

Mobiler Dunstabzug  
Mobile Extractor Fan  
Ventilateur extracteur mobile  
Cappa aspirante portatile  
Campana extractora portátil

10046689 10046691 10046692



COOKINGCO  
OOKINGCOO  
KINGCOOKIN  
INGCOOKING  
COOKINGCO  
OOKINGCOO  
KINGCOOKIN  
INGCOOKING

## KLARSTEIN

[www.klarstein.com](http://www.klarstein.com)



**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



---

**INHALT**

---

Sicherheitshinweise	4
Produktbeschreibung	6
Hinweise zur Entsorgung	8
Hersteller & Importeur (UK)	8

---

**TECHNISCHE DATEN**

---

Artikelnummer	10046689, 10046691, 10046692
Stromversorgung	100 - 204 V~ 12 V <sub>DC</sub> 50/60 Hz
Strom	24 W
Lautstärke	67 dB(A)
Produktgröße	145×150×366 mm
Gewicht	1,5 kg

---

## SICHERHEITSHINWEISE

---

Die folgenden Sicherheitshinweise sollen unvorhergesehene Risiken oder Schäden resultierend aus unsicherer oder inkorrektur Handhabung des Geräts vermeiden. Bitte prüfen Sie die Verpackung und das Gerät nach Erhalt, um sicherzustellen, dass keine sichtbaren Schäden vorhanden sind, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten. Wenn Sie Schäden feststellen, kontaktieren Sie bitte den Verkäufer oder Händler. Zu Ihrer eigenen Sicherheit ist es nicht erlaubt, Änderungen oder Modifizierungen am Gerät vorzunehmen. Die Benutzung zu anderen als den vorgesehenen Zwecken kann zu Risiken und Garantieverlust führen.

Dieses Produkt eignet sich nur für den Heimgebrauch. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung, wenn das Gerät zu anderen Zwecken als dem Heimgebrauch verwendet wird. Das Produkt darf nicht mit Gasherden verwendet werden und muss von Feuer ferngehalten werden. Brennbar und leicht entzündliche Gase dürfen nicht in der Nähe des Produkts gelagert werden. Das Gerät darf nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit genutzt werden, wo es leicht mit Wasser in Kontakt kommen kann, wie zum Beispiel in Badezimmern. Stellen Sie das Gerät nicht auf eine unebene oder wackelige Fläche. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung über einen längeren Zeitraum.

- Das Produkt darf nicht mit Gasherden verwendet werden und muss von Feuerquellen ferngehalten werden.
- Um das Stromschlags- und Brandrisiko zu minimieren, stecken Sie das Netzkabel bitte in eine geeignete Steckdose. Der Stecker darf nicht modifiziert werden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, kontaktieren Sie bitte eine qualifizierte Fachkraft, um es zu ersetzen, und so Gefahren zu vermeiden.
- Das Netzkabel darf nicht übermäßig gebogen, zusammengebunden, gezogen oder mit schweren Gegenständen gestaucht werden. Halten Sie das Netzkabel fern von hohen Temperaturen oder Feuerquellen. Benutzen Sie keine Drähte, um es in Ritzen zu befestigen oder das Netzkabel selbst zu modifizieren.
- Fassen Sie den Stecker auf keinen Fall mit nassen Händen an. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht in Betrieb ist, ziehen Sie bitte den Netzstecker, um die Dämmschicht vor Verschleiß zu bewahren, was zu Stromschlag führen kann.
- Bewegen Sie das Gerät nicht und bauen Sie auch keine Teile auseinander oder zusammen, während es in Betrieb ist. Dies kann zu Verletzungen oder Gerätefehlern führen. Achten Sie bei Reinigungs- und Wartungsarbeiten und beim Austauschen der Filter darauf, das Gerät zunächst vom Stromnetz zu trennen. Wenn während des Betriebs ungewöhnliche Geräusche, übermäßige Hitze, Rauch etc. auftreten, schalten Sie das Gerät sofort aus, trennen Sie es vom Stromnetz und kontaktieren Sie den Kundendienst.
- Halten Sie Kinder von dem Gerät fern, um Unfälle zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Gerät vor Stößen oder dem Herunterfallen.
- Führen Sie keine Wattestäbchen, Eisendrähte, Zahnstocher, Papierschnipsel oder andere kleine Objekte in die Öffnungen ein.
- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten

physischen, sensorischen oder mentalen Kapazitäten oder mangelndem Wissen oder Erfahrung benutzt werden, wenn sie unter Aufsicht stehen oder in die sichere Handhabung des Geräts eingewiesen wurden und die involvierten Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht ohne Aufsicht von Kindern durchgeführt werden.

- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.
- Anweisungen zum Aufladen finden Sie in der Anleitung. Dieses Gerät enthält Batterien, die nicht ersetzt werden können.
- Nicht mit nassen Händen bedienen.
- Keine Objekte auf dem Gerät ablegen.
- Keine Objekte in den Luftein- und -auslass einführen.
- Halten Sie Kinder von dem Gerät fern, um Unfälle zu vermeiden.
- Für den Gebrauch in Innenbereichen ohne offene Flammen im Umluftbetrieb geeignet.
- Das Produkt muss von einer qualifizierten Person repariert werden.
- Bevor Sie das Gerät bewegen, reinigen oder demontieren, muss der Betrieb eingestellt und das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es umgehend ersetzt werden. Es darf nicht repariert werden.
- Für den Gebrauch in Innenbereichen ohne offene Flammen im Umluftbetrieb geeignet.

---

## PRODUKTBESCHREIBUNG

---



Adapter:

Eingang: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,8 A

Ausgang: 12,0 V<sup>==</sup>, 2,0 A, 24,0 W;

Tischlüfter: 12,0 V<sup>==</sup>

- ON/OFF: Zum Einschalten einmal drücken, der Lüfter ist auf Stufe 1. Drücken Sie ein zweites Mal, um das Gerät auszuschalten.
- Geschwindigkeit/Licht: 2 Geschwindigkeits-Boost 2 Minuten - 1 Geschwindigkeit.
- Zum Ein- und Ausschalten der Beleuchtung (bei Modellen mit Lichtfunktion) 2~3 Sekunden lang gedrückt halten.

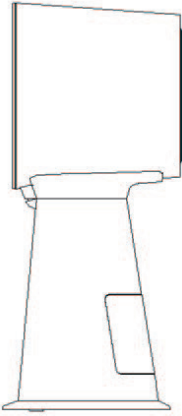
---

Tipp: Die Lichtfunktion kann individuell gesteuert werden.

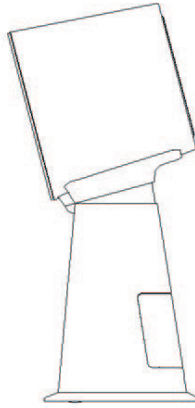
---

- Die Batterie hält im Dauerbetrieb etwa 2 Stunden.
- Die Ladezeit beträgt etwa 4-5 Stunden.
- Die rote Kontrollleuchte zeigt an, dass das Gerät aufgeladen werden muss, während die weiße Leuchte normal Nutzung anzeigt.

## Zwei Nutzungsmodi



Modus 1: Kopfteil gerade



Modus 2: Kopfteil nach unten gerichtet

---

## HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

---



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

---

## HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)

---

**Hersteller:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.  
info@electronic-star.de

**Importeur für Großbritannien:**

Berlin Brands Group UK Limited  
PO Box 42  
272 Kensington High Street  
London, W8 6ND  
United Kingdom

**Dear Customer,**

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints on installation and use to avoid technical damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the operation and installation instructions are not covered by our warranty and any liability. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.




---

## CONTENTS

---

Safety Instructions	10
Product Description	12
Disposal Considerations	14
Manufacturer & Importer (UK)	14

---

## TECHNICAL DATA

---

Article number	10046689, 10046691, 10046692
Power supply	100 - 204 V~ 12 V $\overline{=}$ 50/60 Hz
Power	24 W
Noise	67 dB(A)
Product size	145×150×366 mm
Weight	1.5 kg

---

## SAFETY INSTRUCTIONS

---

The following safety guidelines are intended to prevent unforeseen risks or damage from unsafe or incorrect operation of the appliance. Please check the packaging and appliance on arrival to make sure everything is intact to ensure safe operation. If you find any damage, please contact the retailer or dealer. Please note modifications or alterations to the appliance are not allowed for your safety concern. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

This product is only suitable for home use. The manufacturer does not assume any responsibility if it is used for other purposes than home.- It is forbidden to use this product with open flame cooking utensils, and do not place this product near a fire source- It is prohibited to store flammable and explosive gases in places where this product is used.- It is forbidden to use in places with heavy humidity and easy to be exposed to water, such as bathrooms- Do not place the machine on an inclined or other unstable place- Avoid long-term direct sunlight.

- It is prohibited to use this product with open flame cooking utensils, and it is prohibited to place this product near fire sources.
- To avoid electric shock and fire, please use the power cord provided and plug it into a suitable power outlet. Do not modify the plug itself in any way. If the power cord is damaged, to avoid danger, please notify professional maintenance personnel to replace it.
- It is prohibited to excessively bend, bundle, drag, or use heavy objects to compress the power cord. Do not place the power cord close to high temperatures or sources of fire. Do not use wires to clamp into cracks or change the power cord by yourself.
- It is forbidden to directly unplug and plug in the power supply with wet hands. When the machine is not used for a long time, please unplug it to prevent the insulation layer from aging and causing electric shock.
- Do not move the machine or disassemble or assemble parts during operation. This may cause personal injury or machine failure. When cleaning, maintaining and replacing filter components, be sure to cut off the power supply first. If there are abnormal sounds, excessive heat, smoke, etc. during use, please stop using it immediately, cut off the power supply, and contact the customer service center.
- Please make sure that children are not allowed to play or use this machine to prevent accidents.
- Do not subject the product to severe impacts or drops.
- Do not put cotton swabs, iron wire, toothpicks, paper scraps and other small objects into the openings.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- The instructions shall give information regarding charging. This appliance contains batteries that are non-replaceable.
- Do not operate with wet hands.
- Do not place objects on top of the machine.
- Do not insert other objects into the air inlet and outlet.
- Please ensure that children are not allowed to play or use this machine to prevent accidents.
- Suitable for indoor use, no open flames, indoor air circulation.
- The product must be repaired by professional person.
- When moving, cleaning or disassembling this product, operation must be stopped and the power supply disconnected.
- After the power cord is damaged, it needs to be replaced directly and cannot be repaired.
- Suitable for indoor use, no open flames, indoor air circulation.

---

## PRODUCT DESCRIPTION

---



Adaptor:

Input: 100-240V~, 50/60Hz, 0.8A

Output: 12.0 V<sup>==</sup>, 2.0 A, 24.0 W;

Desk fan: 12.0 V<sup>==</sup>

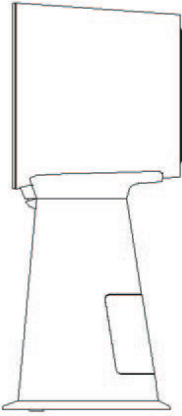
- ON/OFF: Press once to turn on, the fan is 1 Speed. Press the second time to power off.
- Speed/Light: 2 Speed-Boost 2 minutes -1 Speed.
- Product usage press and hold for 2-3S to turn on and off the lights (for models with light function).

---

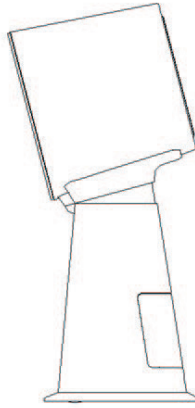
Tip: The lamp function can be controlled individually.

---

- The battery Continuous operation is about 2 hours.
- Charging time is approximately 4-5 hours.
- The red indicator light indicates the need for charging, while the white light is used normally.

**Two modes of use**

Mode 1: head straight



Mode 2: head down

---

## DISPOSAL CONSIDERATIONS

---



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

---

## MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

---

**Manufacturer:**

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.  
info@electronic-star.de

**Importer for Great Britain:**

Berlin Brands Group UK Limited  
PO Box 42  
272 Kensington High Street  
London, W8 6ND  
United Kingdom

**Chère cliente, cher client,**

Félicitation pour acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement ce manuel et tenir compte des conseils suivants concernant l'installation et l'utilisation afin d'éviter tout dommage technique. Nous déclinons toute responsabilité en cas de panne due au non-respect des instructions et des précautions mentionnées dans le manuel d'utilisation et d'installation rendant notre garantie non applicable. Scannez le code QR pour accéder au dernier manuel d'utilisation et à d'autres informations sur le produit.




---

## SOMMAIRE

---

Consignes de sécurité 16  
 Description du produit 18  
 Informations sur le recyclage 20  
 Fabricant 20

---

## FICHE TECHNIQUE

---

Numéro d'article	10046689, 10046691, 10046692
Alimentation électrique	100 - 204 V~ 12 V <sup>==</sup> 50/60Hz
Puissance	24 W
Niveau sonore	67 dB(A)
Taille du produit	145×150×366 mm
Poids	1,5 kg

---

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

Les consignes de sécurité suivantes visent à prévenir les risques ou dommages imprévus résultant d'une utilisation dangereuse ou incorrecte de l'appareil. Veuillez contrôler l'emballage et l'appareil à l'arrivée pour vous assurer que tout est intact afin de garantir un fonctionnement sûr. Si vous constatez des dommages, veuillez contacter le revendeur ou le distributeur. Veuillez noter que les modifications ou altérations de l'appareil ne sont pas autorisées pour votre sécurité. Une utilisation non conforme peut entraîner des dangers et la perte de la garantie.

Ce produit est uniquement adapté à un usage domestique. Le fabricant décline toute responsabilité

en cas d'utilisation à d'autres fins que domestiques.- Il est interdit d'utiliser ce produit avec des ustensiles de cuisine à flamme nue et de ne pas placer ce produit à proximité d'une source de feu.

- Il est interdit de stocker des gaz inflammables et explosifs dans les endroits où ce produit est utilisé.- Il est interdit de l'utiliser dans des endroits très humides et facilement exposés à l'eau, comme les salles de bain.- Ne placez pas la machine sur un endroit incliné ou instable.- Évitez l'exposition prolongée à l'ensoleillement.

- Il est interdit d'utiliser ce produit avec des ustensiles de cuisine à flamme nue et il est interdit de placer ce produit à proximité de sources de feu.
- Pour éviter tout choc électrique et incendie, veuillez utiliser le cordon d'alimentation fourni et le brancher sur une prise de courant adaptée. Ne modifiez en aucun cas la prise elle-même. Si le cordon d'alimentation est endommagé, veuillez avertir le personnel de maintenance professionnel pour le remplacer afin d'éviter tout danger.
- Il est interdit de plier, de regrouper, de tirer excessivement le cordon d'alimentation ou d'utiliser des objets lourds pour le comprimer. Ne placez pas le cordon d'alimentation à proximité de températures élevées ou de sources d'incendie. N'utilisez pas de câbles pour serrer dans des fissures et ne changez pas le cordon d'alimentation vous-même.
- Il est interdit de débrancher et de rebrancher directement l'alimentation électrique avec les mains mouillées. Lorsque la machine n'est pas utilisée pendant une longue période, veuillez la débrancher pour éviter que la couche isolante ne vieillisse et ne provoque un choc électrique.
- Ne déplacez pas la machine et ne démontez ou n'assemblez pas de pièces pendant son fonctionnement. Cela peut entraîner des blessures corporelles ou une panne de la machine. Pour le nettoyage, l'entretien et le remplacement des composants du filtre, veuillez à couper d'abord l'alimentation électrique. En cas de bruits anormaux, de chaleur excessive, de fumée, etc. pendant l'utilisation, veuillez cesser immédiatement de l'utiliser, couper l'alimentation électrique et contacter le centre de service client.
- Les enfants doivent être surveillés et ne sont pas autorisés à jouer ou à utiliser cette machine afin d'éviter les accidents.
- Ne soumettez pas le produit à des chocs violents ou à des chutes.

- Ne mettez pas de cotons-tiges, de fil de fer, de cure-dents, de bouts de papier et d'autres petits objets dans les ouvertures.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers associés. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil.
- Les instructions doivent fournir des informations concernant la charge. Cet appareil contient des batteries non remplaçables.
- Ne pas utiliser avec les mains mouillées.
- Ne placez pas d'objets sur la machine.
- N'insérez pas d'autres objets dans l'entrée et la sortie d'air.
- Les enfants doivent être surveillés et ne sont pas autorisés à jouer ou à utiliser cette machine afin d'éviter les accidents.
- Convient pour une utilisation en intérieur, pas de flammes nues, circulation de l'air intérieur.
- Le produit doit être réparé par un professionnel.
- En cas de déplacement, nettoyage ou démontage de ce produit, il doit être éteint et l'alimentation électrique débranchée.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé directement et ne peut pas être réparé.
- Convient pour une utilisation en intérieur, pas de flammes nues, circulation de l'air intérieur.

---

## DESCRIPTION DU PRODUIT

---



Adaptateur :

Entrée : 100-240 V~ 50/60 Hz 0,8 A

Sortie : 12,0 V $\overline{=}$ , 2,0 A, 24,0 W ;

Ventilateur de bureau : 12,0 V $\overline{=}$

- ON/OFF : Appuyer une fois pour mettre en marche, le ventilateur est à 1 vitesse. Appuyez une seconde fois pour éteindre l'appareil.
- Vitesse/Lumière : 2 Vitesse-Boost 2 minutes -1 Vitesse.
- Utilisation du produit Appuyez sur la touche et maintenez-la pendant 2~3 secondes pour allumer et éteindre les lumières (pour les modèles dotés d'une fonction d'éclairage).

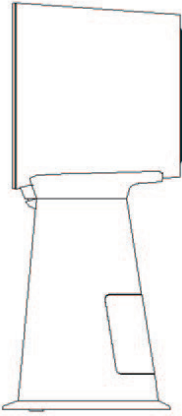
---

Conseil : la fonction de la lampe peut se contrôler séparément.

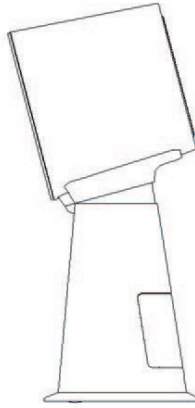
---

- La batterie fonctionne en continu pendant environ 2 heures.
- Le temps de charge est d'environ 4 à 5 heures.
- Le voyant rouge le besoin de recharger, tandis que le voyant blanc est allumé en utilisation normale.

## Deux modes d'utilisation



Mode 1 : tête droite



Mode 2 : tête en bas

---

## INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE

---



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

---

## FABRICANT

---

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.  
info@electronic-star.de

**Importateur pour la Grande Bretagne :**

Berlin Brands Group UK Limited  
PO Box 42  
272 Kensington High Street  
London, W8 6ND  
United Kingdom

**Gentile cliente,**

Congratulazioni per aver acquistato questo dispositivo. Leggere attentamente il manuale e rispettare le seguenti indicazioni riguardanti installazione e utilizzo per evitare danni tecnici. Malfunzionamenti causati dalla mancata osservanza delle indicazioni contenute nel manuale d'uso e installazione non sono coperti dalla garanzia. Scansiona il codice QR per accedere al manuale d'uso più recente e per ottenere ulteriori informazioni sul prodotto.




---

**INDICE**


---

Avvertenze di sicurezza	22
Descrizione del prodotto	24
Avviso di smaltimento	26
Produttore e importatore (Regno Unito)	26

---

**DATI TECNICI**


---

Numero articolo	10046689, 10046691, 10046692
Alimentazione	100 - 204 V~ 12 V <sub>DC</sub> 50/60 Hz
Potenza	24 W
Rumore	67 dB(A)
Dimensioni del prodotto	145×150×366mm
Peso	1,5 kg

---

## AVVERTENZE DI SICUREZZA

---

Le seguenti linee guida di sicurezza hanno lo scopo di prevenire rischi imprevisti o danni derivanti da un funzionamento non sicuro oppure errato del dispositivo. Si prega di controllare l'imballaggio e il dispositivo alla consegna per assicurarsi che tutto sia intatto e garantire un funzionamento sicuro. Se si riscontra qualche danno, contattare il rivenditore o il distributore. Si prega di notare che, per motivi di sicurezza, non sono consentite modifiche o alterazioni al dispositivo. L'uso non previsto può causare pericoli e la perdita dei diritti di garanzia.

Questo prodotto è adatto solo per l'uso domestico. Il produttore non si assume alcuna responsabilità se viene utilizzato per scopi diversi da quello domestico. E' vietato utilizzare questo prodotto con utensili da cucina a fiamma libera e non posizionarlo vicino a una fonte di fuoco. E' vietato conservare gas infiammabili ed esplosivi nei luoghi in cui viene utilizzato questo prodotto. E' vietato l'uso in luoghi con forte umidità e facilmente esposti all'acqua, come i bagni. Non posizionare il dispositivo su una superficie inclinata o su un altro luogo instabile. Evitare l'esposizione a lungo termine alla luce solare diretta.

- E' vietato utilizzare questo prodotto con utensili da cucina a fiamma libera e non posizionarlo vicino a fonti di fuoco.
- Per evitare scosse elettriche e incendi, utilizzare il cavo di alimentazione fornito e collegarlo a una presa di corrente adeguata. Non modificare in alcun modo la spina. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, avvisare il personale di manutenzione per sostituirlo ed evitare pericoli.
- E' vietato piegare, arrotolare, trascinare o utilizzare oggetti pesanti per comprimere eccessivamente il cavo di alimentazione. Non posizionare il cavo di alimentazione vicino a temperature elevate o fonti di fuoco. Non utilizzare i fili per fissarli nelle fessure né modificare autonomamente il cavo di alimentazione.
- E' vietato scollegare e ricollegare direttamente l'alimentatore con le mani bagnate. Quando il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo, scollegarlo per evitare che lo strato isolante invecchi e causi scosse elettriche.
- Non spostare il dispositivo né smontare o montare parti durante il funzionamento. Ciò potrebbe causare lesioni personali o guasti all'apparecchio. Durante la pulizia, la manutenzione e la sostituzione dei componenti del filtro, assicurarsi prima di scollegare l'alimentazione. Se durante l'uso si avvertono suoni anomali, calore eccessivo, fumo ecc., interrompere immediatamente l'uso, scollegare l'alimentazione e contattare il centro assistenza clienti.
- Assicurarsi che i bambini non possano giocare o utilizzare questo dispositivo per evitare incidenti.
- Non sottoporre il prodotto a forti urti o cadute.
- Non inserire bastoncini di cotone, filo di ferro, stuzzicadenti, ritagli di carta e

altri piccoli oggetti nelle fessure.

- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate e con mancanza di esperienza e conoscenza a condizione che siano supervisionati e abbiano ricevuto istruzioni in merito a un uso sicuro del dispositivo, accertandosi del fatto che siano stati compresi i pericoli associati all'uso del dispositivo stesso. I bambini non devono giocare con il dispositivo. I bambini non possono effettuare pulizia e manutenzione senza la dovuta supervisione.
- L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con l'alimentatore fornito con il dispositivo.
- Le istruzioni forniscono informazioni relative alla ricarica. Questo dispositivo contiene batterie non sostituibili.
- Non fare funzionare il dispositivo con le mani bagnate.
- Non posizionare oggetti sopra il dispositivo.
- Non inserire altri oggetti nelle aperture di ingresso e uscita dell'aria.
- Assicurarsi che i bambini non possano giocare o utilizzare questo dispositivo per evitare incidenti.
- Adatto per l'uso interno, senza fiamme libere, circolazione dell'aria interna.
- Il prodotto deve essere riparato da un professionista.
- Quando si sposta, si pulisce o si smonta questo prodotto, è necessario interrompere il funzionamento e scollegare l'alimentazione.
- Dopo che il cavo di alimentazione si è rovinato, deve essere sostituito direttamente e non può essere riparato.
- Adatto per l'uso interno, senza fiamme libere, circolazione dell'aria interna.

---

## DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

---



Alimentatore:

Ingresso: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,8A

Uscita: 12,0 V<sup>==</sup>, 2,0 A, 24,0 W;

Ventilatore da tavolo: 12,0 V<sup>==</sup>

- ON/OFF: premere una volta per accendere, il ventilatore è a 1 velocità. Premere la seconda volta per spegnere il dispositivo.
- Velocità/Luce: 2 Velocità-Boost 2 minuti -1 Velocità.
- Tenere premuto per 2-3 secondi per accendere e spegnere le luci (per i modelli con funzione luce).

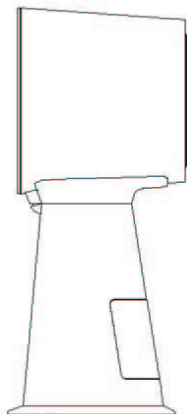
---

Suggerimento: la funzione della lampada può essere controllata individualmente.

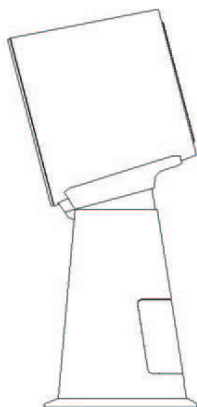
---

- La batteria: il funzionamento continuo è di circa 2 ore.
- Il tempo di ricarica è di circa 4-5 ore.
- La spia rossa indica la necessità di ricarica, mentre la spia bianca viene utilizzata normalmente.

## Due modalità di utilizzo



Modalità 1: testa dritta



Modalità 2: testa bassa

---

## AVVISO DI SMALTIMENTO

---



Se nel proprio Paese vige una normativa sullo smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve invece essere portato in un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Smaltendoli secondo le regole, si tutela l'ambiente e la salute del prossimo da conseguenze negative. Per informazioni sul riciclaggio e lo smaltimento di questo prodotto, contattare le autorità locali o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici.

---

## PRODUTTORE E IMPORTATORE (REGNO UNITO)

---

**Produttore:**

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlino, Germania.  
info@electronic-star.de

**Importatore per la Gran Bretagna:**

Berlin Brands Group UK Limited  
PO Box 42  
272 Kensington High Street  
Londra, W8 6ND  
United Kingdom

**Estimado cliente:**

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el código QR para acceder al manual de usuario más reciente y a más información sobre el producto.




---

## ÍNDICE

---

Indicaciones de seguridad	28
Descripción del producto	30
Indicaciones sobre la retirada del aparato	32
Fabricante	32

---

## DATOS TÉCNICOS

---

Número de artículo	10046689, 10046691, 10046692
Alimentación	100-204 V~ 12 V=50/60 Hz
Potencia	24 W
Ruido	67 dB(A)
Tamaño del producto	145×150×366 mm
Peso	1,5 kg

---

## INDICACIONES DE SEGURIDAD

---

Lee atentamente las siguientes indicaciones de seguridad para evitar riesgos imprevistos o daños derivados de un funcionamiento inseguro o incorrecto del aparato. Revise el embalaje y el aparato a su llegada para asegurarse de que están intactos y garantizar un funcionamiento seguro. Si detecta algún daño, póngase en contacto con el vendedor o distribuidor. No modifique ni altere el aparato por su propia seguridad. El uso incorrecto del aparato puede causar peligros y la pérdida de derechos de garantía.

Este producto solamente es apto para uso doméstico. El fabricante no asume ninguna responsabilidad si se utiliza para otros fines que no sean domésticos.- No utilice este aparato con dispositivos de cocina de llama abierta. No coloque este aparato cerca de una fuente de fuego.- Está prohibido almacenar gases inflamables y explosivos en lugares donde se utilice este aparato.- No utilice el aparato en lugares con mucha humedad y fácilmente expuestos al agua, como cuartos de baño.- No coloque el aparato en un lugar inclinado o inestable.- No exponga el aparato a la luz solar directa prolongada.

- No utilice este aparato con dispositivos de cocina de llama abierta y colocarlo cerca de fuentes de fuego.
- Para evitar descargas eléctricas e incendios, utilice el cable de alimentación suministrado y enchúfelo a una toma de corriente adecuada. No modifique el enchufe de ninguna manera. Si el cable de alimentación está dañado, póngase en contacto con el servicio técnico para que lo sustituya y para evitar peligros.
- Está prohibido doblar en exceso, atar, arrastrar o utilizar objetos pesados para comprimir el cable de alimentación. No coloque el cable de alimentación cerca de superficies calientes o fuentes de fuego. No utilice alambres para sujetar el cable de alimentación en ranuras ni lo modifique por su cuenta.
- Está prohibido desenchufar y enchufar directamente el cable de alimentación con las manos mojadas. Si no va a utilizar el aparato durante un tiempo prolongado, desenchúfelo para evitar que la capa aislante se desgaste y provoque una descarga eléctrica.
- No mueva el aparato ni desmonte o ensamble piezas durante su funcionamiento. Puede causar lesiones personales o el fallo del aparato. Al limpiar, mantener y sustituir los componentes del filtro, asegúrese de desenchufar primero el aparato. Si se producen sonidos anormales, calor excesivo, humo, etc. durante el uso, deje de utilizar el aparato inmediatamente, desenchúfelo y póngase en contacto con el servicio técnico.
- No permita a los niños jugar o utilizar este aparato para evitar accidentes.
- No exponga el aparato a impactos o caídas fuertes.
- No introduzca bastoncillos de algodón, alambres de hierro, palillos de dientes, trozos de papel ni otros objetos pequeños en las aberturas del aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas

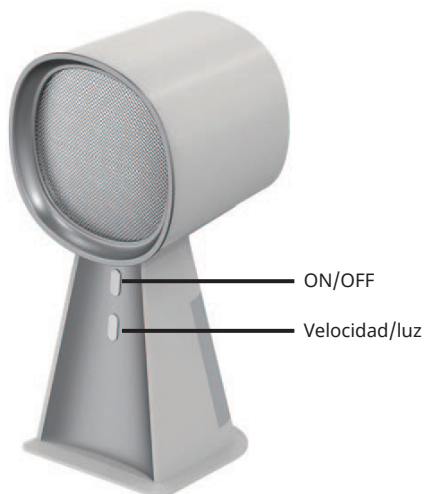
con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

- El aparato solo debe usarse con la fuente de alimentación suministrada con el mismo.
- Las instrucciones facilitarán información relativa a la carga. Este aparato contiene pilas que no son sustituibles.
- No maneje el aparato con las manos mojadas.
- No coloque objetos encima del aparato.
- No inserte objetos en la entrada y salida de aire.
- No permita a los niños jugar o utilizar este aparato para evitar accidentes.
- El aparato es apto para usarse en interiores, sin llamas ni circulación de aire interior.
- Solamente un personal cualificado debe llevar a cabo las reparaciones en el aparato.
- Antes de mover, limpiar o desmontar este aparato, apáguelo y desconéctelo de la fuente de alimentación.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirse directamente y no puede repararse.
- El aparato es apto para usarse en interiores, sin llamas ni circulación de aire interior.

---

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

---



Adaptador:

Entrada: 100-240V~, 50/60Hz, 0,8A

Salida: 12,0 V $\overline{=}$ , 2,0 A, 24,0 W;

Campana extractora de sobremesa: 12,0 V $\overline{=}$

- ON/OFF: Pulse una vez para encender el aparato. Se activa la extracción de nivel 1. Pulse por segunda vez para apagar el aparato.
- Velocidad/Luz: 2 potenciadores de extracción de 2 minutos -1 velocidad.
- Uso del aparato: mantenga pulsado el botón durante 2-3 segundos para encender y apagar las luces (para modelos con función de luz).

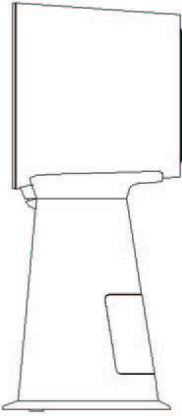
---

Consejo: La función de luz se controla por separado.

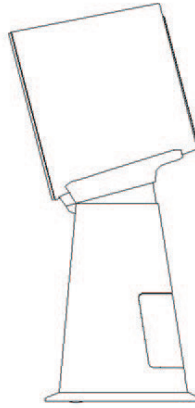
---

- El aparato puede funcionar de forma continua durante aprox. 2 horas.
- El tiempo de carga es de aprox. 4-5 horas.
- La luz indicadora roja indica que es necesario cargar el aparato, mientras que la luz blanca, que se puede usar el aparato de forma normal.

## Dos modos de uso



Modo 1: cabeza recta



Modo 2: cabeza abajo

---

## INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO

---



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

---

## FABRICANTE

---

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.  
info@electronic-star.de

**Importador para Gran Bretaña:**

Berlin Brands Group UK Limited  
PO Box 42  
272 Kensington High Street  
London, W8 6ND  
United Kingdom









**KLARSTEIN**